



Case Study: Database-Publishing 2.0

für die HAURATON GmbH & Co. KG aus Rastatt



Seit mehr als 65 Jahren setzt HAURATON mit seinen Regenwassermanagementsystemen weltweit Maßstäbe und gilt heute als Innovationsführer der Branche. In der dritten Generation familiengeführt, gehört das Unternehmen mit heute 15 internationalen Niederlassungen und Vertriebstätigkeiten in über 70 Ländern zu den Marktführern auf dem Gebiet der Regenwassermanagementsysteme.

Die Aufgabe:

- Bereitstellung strukturierter Daten für Websites und Printkataloge
- Ausgabe verschiedener Formate für unterschiedliche Anwendungen
- Darstellung von Produkttabellen und den dazugehörigen Abbildungen in Web und Print
- Generierung weiterer Downloads wie Produktdatenblätter und Leistungserklärungen
- durchgängiger Workflow mit minimalem personellem Aufwand für alle Anwendungen
- Produktdatenbank des Kunden als gemeinsame Ausgangsbasis

Die Vorteile unserer Lösung:

- eine gemeinsame Datenbasis für alle Anwendungen
- systemunabhängige Verteilung der Produktdaten als XML
- Ausgabe individuell konfigurierbar für jede gewünschte Anwendung
- Generierung von InDesign, PDF und weiteren Dateiformaten nach vorgegebenem Design
- kein zusätzlicher Aufwand für Datenprüfung bei Websites, Downloads und Printprodukten
- einfacher Aufbau von weiteren Sprachversionen auf Basis bestehender Websites

Das sagt der Kunde:

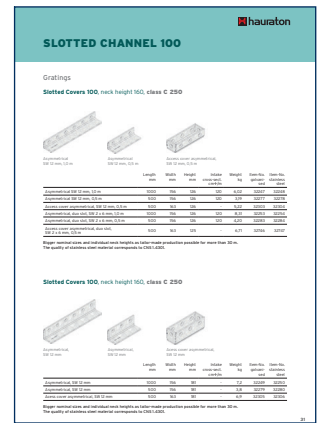
„Die Navigate AG hatte 2005 ein Database-Publishing bei uns eingeführt, seit 2006 haben Sie unsere Website bereut. Mehrere Relaunches und unzählige kontinuierliche Überarbeitungsschritte später ist daraus ein komplexes Tool zur Planung für unsere Kunden geworden. Die angenehme Zusammenarbeit beider Seiten und die hohe Kompetenz in der Umsetzung sind die Grundlagen für diese lange Partnerschaft.“

Markus Obreiter, Leiter Marketing
HAURATON GmbH & Co. KG Rastatt



Die Umsetzung:

Am Anfang ging es vor allem darum, die Erstellung von Katalogen und Preislisten zu vereinfachen. Aus einer vorhandenen Produkt-Datenbank entstehen automatisiert Adobe InDesign-Dateien mit Tabellen und Bildern, auf deren Basis dann Kataloge gedruckt werden. Dieses System ist in weiterentwickelter Form auch heute noch im Einsatz und spart eine Menge an Aufwand, da die umfangreichen Produkttabellen nicht mehr manuell gesetzt und korrigiert werden müssen. Im Laufe der Zeit wurde auch die Website von HAURATON auf Database-Publishing umgestellt und mehrfach an den Stand der Technik angepasst.



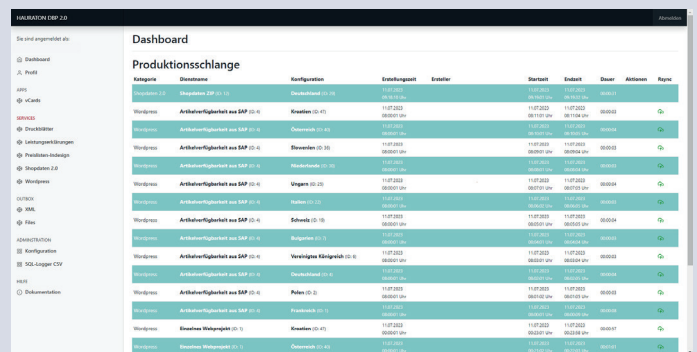
Unsere Lösung:

Beim aktuellen „DBP 2.0“ wird über eine direkte VPN-Verbindung zur Datenbank der zeitgenaue Stand der Produktdaten abgerufen, mit Informationen über verknüpfte Dateien angereichert und dann in Form von XML-Dateien an über 30 Länderwebsites von HAURATON verteilt, die mit zwei verschiedenen Content-Management-Systemen (Weblication und WordPress) in unterschiedlichen Designs betrieben werden. Dabei werden aus den Daten auch weitere Inhalte wie Produktdatenblätter und Leistungserklärungen generiert und in Form von PDF-Dateien ausgeliefert.



Die Highlights:

- QS-System zur Prüfung von Veränderungen
- Export auf Live-System für jede Sprache einzeln
- ständige Spiegelung der Daten auf separate Server für eine Redundanz des kompletten Systems
- Schnittstelle zur Konfiguration von XML-Datenformaten für verschiedene Anwendungsgebiete
- Einfache Weitergabe von Daten als XLS bzw. CSV, z.B. an Partnerships oder für internen Gebrauch



Ihr Ansprechpartner: Roland Löffler, Vorstand der Navigate AG
 Telefon +49 721 664714-12 · Telefax +49 721 664714-10 · loeffler@navigate.de

Navigate Aktiengesellschaft
 Waldstraße 41-43 · 76133 Karlsruhe · Telefon +49 721 664714-0 · www.navigate.de · info@navigate.de